

**ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ**

№1/РСК/70-12-107/14.12.18

КЪМ

**ДОГОВОР**

№ УД-12-30/РСК/7100484822-70101

от 30.04.2018 г.

(КЪМ РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ

№ УД-12-13/РСК/710048480122

от 21.03.2018 г.)

Министерство на отбраната на Република България, 1039 г. София, ул. Дякон Игнатий № 3, БУЛСТАТ 000695324, представлявано от Министъра на отбраната Красимир Каракачанов, наричано по-нататък „Възложител“ от една страна

и

Акционерно Дружество «Руска самолетостроителна корпорация «МИГ», 125284, г. Москва, Руска Федерация, 1-й Боткинский проезд, 7, в лице на регионалния директор за Европа и ОНД Рахим Каримович Хасанов, действащ на основа на пълномощно №445/07.12.2018 г., наричано по-нататък "Изпълнител" от друга страна, по-долу в текста също наричани по отделно и/или заедно Страна и/или Страни,

на основание чл. 116, ал. 1, т. 5 от Закона за обществените поръчки, т. 8.1. от Договор

№ УД-12-30/РСК/7100484822-70101 от 30.04.2018 г. между Страните във връзка с т. 22.1 от Рамково споразумение № УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018 г. между Страните,

се сключи настоящото Допълнително споразумение за следното:

§ 1. Точка 4.1. от Договора се изменя, както следва:

«4.1. Всички плащания по Договора ще се извършват от Възложителя в Евро, чрез директен банков превод по сметка на Изпълнителя № 40502978800020106317 в ПАО Сбербанк, Руска Федерация, 117997, г.

**ДОПОЛНИТЕЛНОЕ СОГЛАШЕНИЕ**

№1/РСК/70-12-107/14.12.18

К

**КОНТРАКТУ**

№ УД-12-30/РСК/7100484822-70101

от 30.04.2018 г.

(К РАМОЧНОМУ СОГЛАШЕНИЮ

№ УД-12-13/РСК/710048480122

от 21.03.2018 г.)

Министерство обороны Республики Болгария, 1039 г. София, ул. Дякон Игнатий, 3, БУЛСТАТ 000695324, в лице Министра обороны Красимира Каракачанова, именуемого в дальнейшем «Заказчик», с одной стороны

и

Акционерное Общество «Российская самолетостроительная корпорация «МИГ», 125284, г. Москва, Российская Федерация, 1-й Боткинский проезд, 7, в лице Регионального директора по странам Европы и СНГ Хасанова Рахима Каримовича, действующего на основании Доверенности №445 от 07.12.2018, именуемое в дальнейшем «Подрядчик», с другой стороны, именуемые далее Страна и/или Стороны раздельно и/или вместе,

на основании ст. 116, раздел 1, п. 5 Закона о размещении общественных заказов и п. 8.1. Контракта № УД-12-30/РСК/7100484822-70101 от 30.04.2018 г. между Сторонами в соответствии с п.22.1 Рамочного соглашения № УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018г. между Сторонами,

заключили настоящее Дополнительное соглашение о следующем:

§ 1. Пункт 4.1. Контракта изложить в следующей редакции:

«4.1. Все платежи по Контракту будут производиться Заказчиком в Евро прямыми банковскими переводами на имя и на счет Подрядчика № 40502978800020106317 в ПАО Сбербанк, Российская Федерация,

Москва, ул. Вавилов, 19, факс: (495) 957-57-31, 747-37-31, SWIFT: SABRRUMM, с реквизити, посочени във фактурите, по следния ред:».

§ 2. Точка 4.11. се изменя, както следва:

«4.11. Плащането на останалите 50% (петдесет процента) от стойността на Договора в размер на 8 148 491,73 (осем милиона, сто четиридесет и осем хиляди, четиристотин деведесет и едно и 73/100) Евро ще се извърши авансово, в срок до 90 (деветдесет) календарни дни след получаване на оригинална фактура и банкова гаранция за авансовото плащане на стойност 8 148 491,73 (осем милиона, сто четиридесет и осем хиляди, четиристотин деведесет и едно и 73/100) Евро със срок на действие до 11.12.2019 включително. Петдесет процента (50%) от стойността на доставеното, но не платено Имущество се включва в стойността на аванса по настоящото Допълнително споразумение.

По отношение на описаната банкова гаранция за авансово плащане важат разпоредбите на т.т. 4.4. (с изключение на срока на действие на банковата гаранция), 4.5., 4.8., 4.9 и 4.10 от Договор №УД-12-30/№РСК/7100484822-70101 от 30.04.2018г.»

§ 3. Точка 4.12. се изменя, както следва:

«4.12. Фактурата по т. 4.11. от Договора ще бъде издадена от Изпълнителя в Евро, на името на Възложителя в три екземпляра.

Във фактурата ще бъде посочено:

«Плащане в размер на 50% от стойността на Договор №УД-12-30/№РСК/7100484822-70101 от 30.04.2018 към Рамково споразумение №УД-12-13/№РСК/710048480122 от 21.03.2018 г.».

§ 4. Приложение №1 от Договора се променя, както е посочено в Приложение №1 към настоящото Допълнително споразумение.

§ 5. Приложение №4 от Договора се променя, както е посочено в Приложение №2 към настоящото Допълнително споразумение.

117997, г. Москва, ул. Вавилова, 19, факс: (495) 957-57-31, 747-37-31, SWIFT: SABRRUMM, по реквизитам, указанным в коммерческих счетах, в следующем порядке:».

§ 2. Пункт 4.11. изложить в следующей редакции:

«4.11. Оплата оставшихся 50% (пятьдесят процентов) стоимости Контракта в размере 8 148 491,73 (восемь миллионов сто сорок восемь тысяч четыреста девяносто один и 73/100) Евро будет осуществляться авансовым платежом в течение 90 (девяносто) календарных дней с даты получения Заказчиком оригинала коммерческого счёта и банковской гарантии авансового платежа на сумму 8 148 491,73 (Восемь миллионов сто сорок восемь тысяч четыреста девяносто один и 73/100) Евро сроком действия по 11.12.2019 включительно. Пятьдесят процентов (50%) стоимости поставленного, но не оплаченного Имущества входят в стоимость авансового платежа по условиям настоящего Дополнительного соглашения. В отношении вышеуказанной банковской гарантии авансового платежа имеют силу п.п. 4.4. (за исключением срока действия гарантии), 4.5., 4.8., 4.9 и 4.10 Контракта №УД-12-30/№РСК/7100484822-70101 от 30.04.2018.».

§ 3. Пункт 4.12. изложить в следующей редакции:

«4.12. Коммерческий счёт по п. 4.11. Контракта будет выставлен Подрядчиком в Евро на имя Заказчика в трех экземплярах. В счете будет указано:

«Платёж в размере 50% стоимости Контракта №УД-12-30/№РСК/7100484822-70101 от 30.04.2018 к Рамочному соглашению №УД-12-13/№РСК/710048480122 от 21.03.2018.».

§ 4. Приложение №1 Контракта изложить в редакции Приложения №1 к настоящему Дополнительному соглашению.

§ 5. Приложение №4 Контракта изложить в редакции Приложения №2 к настоящему Дополнительному соглашению.

§ 6. Настоящото Допълнително споразумение влиза в сила от датата на неговото подписване от Страните.

§ 7. За всичко останало, което не е предвидено в настоящото Допълнително споразумение, Страните ще се ръководят от предвиденото в Договора и Рамковото споразумение.

§ 8. Настоящото Допълнително споразумение се подписа в два еднакви екземпляра, всеки едновременно на български и руски език, имащи еднаква юридическа сила, по един екземпляр за всяка от Страните.

§ 9. Приложения №№ 1-2 се явяват неотделна част от настоящото Допълнително споразумение.

§ 10. Настоящото Допълнително споразумение е неразделна част от Договора.

§ 6. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

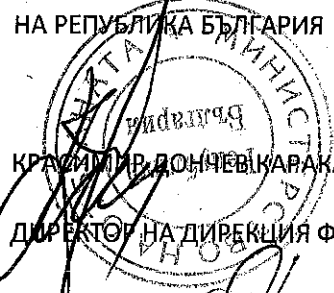
§ 7. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Дополнительным соглашением, Стороны будут руководствоваться положениями Контракта и Соглашения.

§ 8. Настоящее Дополнительное соглашение подписано в двух подлинных экземплярах, на русском и болгарском языках каждый, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

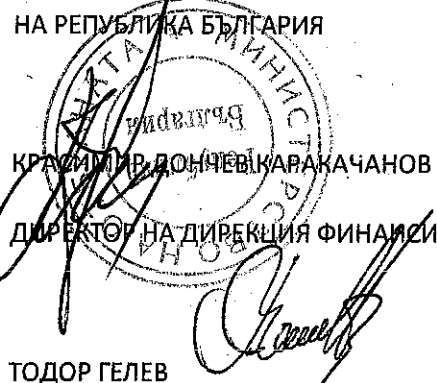
§ 9. Приложения №№ 1-2 являются неотъемлемой частью настоящего Дополнительного соглашения.

§ 10. Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Контракта.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/ЗАКАЗЧИК:  
МИНИСТЪР НА ОТБРАНАТА  
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

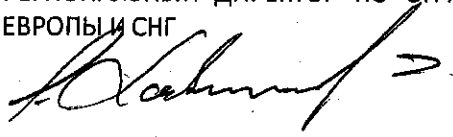


КРАСИМИР ДОНЧЕВ НАВАКАЧАНОВ  
ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ ФИНАНСИ



ТОДОР ГЕЛЕВ

ПОДРЯДЧИК/ИЗПЪЛНИТЕЛ:  
РЕГИОНАЛНЫЙ ДИРЕКТОР ПО СТРАНАМ  
ЕВРОПЫ И СНГ



ХАСАНОВ РАХИМ КАРИМОВИЧ

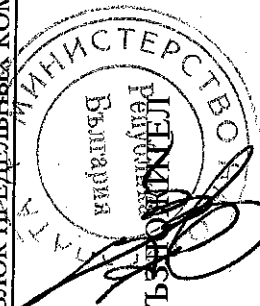
поручен  
дкз.

Р.К. Хасанов  
14.12.18.

Приложение №1  
 к Дополнительному соглашению №1/РСК/70-12-13 от «14» 12. 2018г.  
 к Контракту №УД-12-30/РСК/7100484822-70101 от 30.05.2018  
 к Рамочному соглашению №УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018

**Перечень имущества, подлежащего поставке (запчасти)**

№ п/п	№ п/з	Обозначение	Наименование	Ед. изм.	Кол-во	Цена за единицу (в евро)	Сумма (в евро)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	1	5.51.0604.0180.00	ШЛАНГ ГЕРМЕТИЗАЦИИ	ШТ	1	16 589,19	16 589,19
2	2	5.12.0604.0170.00	ШЛАНГ ГЕРМЕТИЗАЦИИ	ШТ	5	3 283,36	16 416,80
3	5	2.11.7001.0600.98	МАТЧА	ШТ	1	275,35	275,35
4	6	БАНО-7М-К	ОГОНЬ АЭРОНАВИГАЦИОННЫЙ БОРТОВОЙ КРАСНЫЙ	ШТ	1	10 986,85	10 986,85
5	7	БАНО-7М-Зл	ОГОНЬ АЭРОНАВИГАЦИОННЫЙ БОРТОВОЙ ЗЕЛЕНЬ	ШТ	1	10 986,85	10 986,85
6	8	2КР	КНОПКА С САМОВОЗВРАТОМ ДВУМЯ ЗАМЬКАЮЩИМИ КОНТАКТАМИ	ШТ	1	602,01	602,01
7	9	2.12.5101.1737.98	ПРУЖИНКА	ШТ	5	14,40	72,00
8	10	ЗБН-Г	ЗАЩИЩЕННЫЙ БОРТОВОЙ НАКОПИТЕЛЬ	ШТ	3	72 517,10	217 551,30
9	11	840x290 мод.2А	АВИАЦИОННАЯ ПШИНА	ШТ	30	2 824,00	84 720,00
10	12	570x140 мод.5А	АВИАЦИОННАЯ ПШИНА	ШТ	16	910,20	14 563,20
11	13	0-14597.00 14394-76 ГУ	СИСТЕМА ПАРАШЮТНАЯ ТОРМОЗНАЯ ПОСАДОЧНАЯ ПТК-29	ШТ	20	22 711,00	454 220,00
12	14	8И5.106.108	ЛЕНТА МЕТАЛЛИЗИРОВАННАЯ ЛМ-35П	ШТ	300	125,15	37 545,00
13	2	БПК-88 сер. 3К	БЛОК ПРЕДЕЛЬНЫХ КОМАНД	ШТ	4	174 440,00	697 760,00
						<b>ИТОГО:</b>	<b>1 562 288,55</b>



ЗАКАЗЧИК / ВЪЗЛОЖИТЕЛЬ

ПОДРЯДЧИК / ИСПОЛНИТЕЛЬ

к Дополнительному соглашению №1/РСК/..... от «14» 12. 2018г.

Приложение №2

к Контракту №УД-12-30/РСК/7100484822-70101 от 30.05.2018

к Рамочному соглашению №УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018

**Перечень имущества, подлежащего поставке (Кресла)**

№ п/п	№ п/з	Обозначение	Наименование	Ед. изм.	Кол-во	Цена за единицу (в евро)	Сумма (в евро)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	1	К-36ДМ серии 2 7Г.ЗАБ-9220-0-06 (для изд. 9-12А)	КРЕСЛО КАТАПУЛЬТНОЕ К-36ДМ СЕРИИ 2	шт.	4	363 349,50	1 453 398,00
1А	1А	К-36ДМ серии 2 7Г.ЗАБ-9220-0-05 (для изд. 9-51)	КРЕСЛО КАТАПУЛЬТНОЕ К-36ДМ СЕРИИ 2	шт.	4	363 349,50	1 453 398,00
2	2	НАЗ-7М	НОСИМЫЙ АВАРИЙНЫЙ ЗАПАС	к-т	8	5 670,40	45 363,20
3	3	УКБ-3-36У ЗАБ-9220-8090 ТУ	КИСЛОРОДНАЯ СИСТЕМА КАТАПУЛЬТНОГО КРЕСЛА (КСКК)	шт.	8	86 034,60	688 276,80
4	4	КМ-9220-0	РАДИОМАЯК "Комар-2М"	шт.	8	14 262,80	114 102,40
5	5	НС-9220-260	ФАЛ КРЕПЛЕНИЯ	шт.	8	1 103,44	8 827,52
6	7	4-27672 (7И-3)	ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ОТСТРЕЛА 15 мм СИГНАЛЬНЫХ ПАТРОНОВ	шт.	8	174,80	1 398,40
7	8	7С8 черт. 3-25107	15 мм СИГНАЛЬНЫЙ ПАТРОН КРАСНОГО ОГНЯ	шт.	120	13,37	1 604,40
8	9	П-9350-00	ШЛОТ СПАСАТЕЛЬНЫЙ НАДУВНОЙ ОДНОМЕСТНЫЙ ПСН-1	шт.	8	7 056,70	56 453,60

№ п/п	№ п/з	Обозначение	Наименование	Ед. изм.	Кол-во	Цена за единицу (в евро)	Сумма (в евро)
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	ПСУ-36 (с камерой 9-16007.00) ч. 0-10991, ТУ 8961-70)	СПАСАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПСУ-36	шт.	8	12 899,20	103 193,60
10	11	СП-36 СЕРИИ 2 0-14824.00 14744-77 ТУ	СИСТЕМА СТАБИЛИЗИРУЮЩАЯ СП-36 СЕРИИ 2	шт.	8	1 568,20	12 545,60
11	12	3-7873 С6.26	ОБХВАТ НОЖНОЙ С ПЛАСТИНОЙ ДВОЙНОЙ ОСТ 1 12637-77	шт.	8	268,05	2 144,40
<b>ИТОГО:</b>							<b>3 940 705,92</b>

ЗАКАЗЧИК / ВЪЗЛОЖИТЕЛЬ



ПОДРЯДЧИК / ИСПОЛНИТЕЛЬ